



MELILLA: Un aspecto de Yasinén, después de las plantaciones efectuadas en dicho lugar de expansión y recreo de los melillenses

(Foto Zarco)



TIP. "LA ESPAÑOLA". - JC E CORTERA. - MELILLA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 546

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)
Teléfono, número 155

CONSULTORIO DENTAL

Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas.— Prótesis maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6
CASTELAR NÚM. 1, PRINCIPAL. DERECHA

CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA
LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

Gran Bodega "EL COCODRILO"

PABLO GUERRERO

Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos,
Roquefort y Holanda.—Embutidos de marca.—Vinos finos y licores.
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada. 7

Farmacia Viuda Ferrer

de

José María Ruiz López

Teléfono, 546 — Pablo Iglesias, 33

¿No quiere Vd. adelgazar también?

TABLETAS KISSINGA

Remedio ideal para obtener una figura esbelta.
Remedio aprobado y enteramente inofensivo
contra obesidad, compuesto de sal termal, natural del célebre balneario alemán KISSINGEN
con adición de sustancias vegetales. Se toman 1-2-3 tabletas al día. Pídanse siempre el nombre BOXBERGER BAD KISSINGEN.
De venta en Farmacias y Centros específicos

Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades
de la mujer y niño

Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 -:- Teléfono, 238

Rafael Solís Serrano

CASA FUNDADA EN 1918

Vinos, Jamones, Quesos, Embutidos
Conservas y Cereales

VENTAS AL POR MAYOR

Casa Central:
Canalejas, 17-Tel. 365

Sucursal:
Saamanca, 15-Tel. 369

SUPER-CINE

Es la mejor revista del aficionado al
séptimo arte



No deje usted de leer

SUPER - CINE

25 céntimos

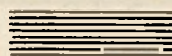
Lea usted la verdadera

"Historia de Andalucía"

Precio, 25 céntimos

Los pedidos a esta administración

TALLER DE ENCUADERNACION



CASA ALCOLEA

Pablo Iglesias, n.º 35 (antes O'Donnell).—Teléfono, 68

MELILLA

Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Méjila	mes	1'—	plaz.
España	trimestre	3'50	»
Zona de Protectorado	»	3'50	»
Extranjero	año	20'—	»

AÑO XI

Méjila, 22 Marzo 1936

N.º 460

DIRECTOR:

FERMIN REQUENA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

ALVARO DE BAZÁN, 6 y 8 PRINCIPAL

Apartado de Correos, número 115—

Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

TEMAS DE PROTECTORADO

El Cadiato en nuestra Zona de Protectorado

Fué el profeta el primer cadí del Islam. El en persona resolvía los litigios y procesos que se suscitaban entre los primeros creyentes. Estos aumentaban diariamente y con ellos crecía el número de pleitos, hecho que le obligó a delegar repetidas veces en sus discípulos.

Omar fué el primer califa que nombró funcionarios con la única misión de decidir las divergencias que pudieran surgir entre los fieles. Utman organizó el Cadiato exigiendo previa preparación de carácter científico.

Desde entonces, a medida que aumentan los eruditos se viene exigiendo mayor competencia a los cadíes.

Fué para califas y emires de Islam tarea harto embarazosa la elección de las personas que debían ejercer la función judicial. Se exigía entonces que el cadí fuese letrado, tomando esta palabra no en su sentido estricto sino en su significación general; debe estar versado perfectamente en leyes sagradas del rito (Medhab) que rige en el país; debe poseer un conocimiento de las fuentes y recordar en cada caso práctico las prescripciones del derecho aplicables a la cuestión planteada. Se le exige un conocimiento profundo de los libros del Fikn y extensa cultura general contemporánea. La historia nos dice como los cadíes eran quienes estaban colocados a la cabeza de los hombres de ciencia. Nos citan los narradores los que se distinguieron en materia notarial, literatura, y declaraban también si alguno era buen orador. Los cadíes de las capitales, así como los de las ciudades importantes, se distinguieron casi siempre por su sabiduría. Por si era poco, integraban las curias (Mufties) jurisconsultos o técnicos que dictaban las (fityas) sentencias y doctrinas que le sugerían los casos prácticos sometidos a la jurisdicción del cadí.

No eran menos las cualidades morales con que debían estar adornados los aspirantes a tan alta magistratura. Se distinguieron por su integridad, prenda de escrupulosa publicidad de sus actos



D. DIEGO MARTINEZ BARRIO

Presidente del 3.º Parlamento de la República

judiciales, de vida simple, llaneza de trato, muy cumplidores de los preceptos islámicos que a veces degeneraba en ascetismo. Imparciales todos, sostenían sus sentencias con energía y no las revocaban por muy potente que fuese la influencia de la parte. Muchos nombres se hicieron dignos de pasar a la historia por su manifiesta oposición a los mismos sultanes, cuando deseaban éstos que se dictara sentencia favorable a una de las partes, a la que no favorecía precisamente la justicia.

Los cadíes de Arabia se opusieron a la despótica nobleza de Koraic y no pocas veces, se opusieron contra palaciegos y cortesanos, y en ocasiones contra monarcas mismos, hechos que les acarrearaban frecuentes y graves perjuicios.

Se proveían estos cargos por el poder ejecutivo. El sultán, suprema autoridad, los nombraba a propuesta de su ministro el cual le indicaba las personas que más se habían distinguido por su constancia, firmeza de carácter y vida ejem-

plar. Ocurría que muchos se negaban a aceptar este cargo, guiados por su beatitud y el temor de dictar algunas sentencias que no fuesen justas. El malogrado y gran arabista español don Julián Rivera en su traducción «Historia de los Cadíes de Córdoba» dedica todo un capítulo a los que se negaron aceptar esta dignidad. A pesar de ser obligatorio, no pocos prefirieron la enemistad del Sultán, con todas sus graves consecuencias, a dejarse nombrar Cadí. Constituyó gran pesadilla la provisión de estos cargos y repetidas veces hubo de acudir a amenazas violentas para que la administración de justicia pudiera funcionar con normalidad.

Como se observa, la férrea creencia religiosa era el eje de la moral judicial. Desgraciadamente, desde que este sentimiento no está tan arraigado como entonces, la realidad nos ofrece otro panorama muy distinto. La evolución se ha hecho notar en todos los órdenes de la vida. Todo cambia. La lucha por la vida es cada vez más intensa. La apetecida victoria impone cambios en la misma moralidad de los individuos. Por ello una organización anticuada no encaja bien con las exigencias modernas. Se impone una organización en la administración de justicia musulmana de la zona del protectorado español en Marruecos. Este problema es digno de la atención de los Altos Mandos de la Zona. Labor harto difícil pero que es necesario emprender y llevarla a cabo. A la notoria competencia de los funcionarios de justicia, tanto musulmanes como españoles, no será difícil encontrar solución adecuada, adaptar doctrinas modernas y codificarlas. Urge evitar que el pueblo llegue a perder la fe y confianza en el poder judicial, ya que sin éste ninguna organización de carácter estatal prosperaría.

Es necesario poner coto a lo que acaece en algunas kabilas de la región oriental, que en definitiva no son más que consecuencias de remontar a cargos de cadí a individuos faltos de toda compe-

tencia jurídica, y sin el más superficial barniz de cultura.

Es natural que así suceda puesto que faltan leyes que determinen las condiciones y circunstancias de los aspirantes.

Es difícil dar con alguno que renuncie, como sucedía antiguamente; por el contrario los contemporáneos aspirantes aumentan de manera prodigiosa. En las kabilas de esta región el espectáculo es verdaderamente deplorable. Hijos de familias destacadas de la kabila, abandonan ésta para iniciar sus estudios en la universidad «Karawien». Pasan años en la ciudad Idrisi donde adquieren conocimientos de árabe literal, algo de teología, y poco, muy poco, de derecho. Cuando se creen con conocimientos vuelven a su lugar natal con aspiraciones de ocupar la primera vacante. Esto sucedía en los mejores casos, en la mayoría la realidad es otra: nombramiento de individuos cuyo único mérito es el prestigio de padres ya fallecidos y haber vagueado varios años en la antigua capital marroquí. Sus conocimientos no se pueden considerar dignos del más despreocupado universitario. Por mucho esfuerzo, no puede recoger más fruto, ya que comienza estudios superiores con ignorancia del idioma. El chelja es el lenguaje materno para ellos. El más adelantado se expresa medianamente en árabe vulgar. Todos llevan inculcado el Koran en su memoria, pero esto no le supone un conocimiento del idioma, ya que no logran ni se esfuerzan por entenderlo. Solo los muy inteligentes podrán vencer todas estas dificultades, y con muchos años de constante estudio. Entonces se harán merecedores de ser representantes de la justicia. Por desgracia estos son muy pocos y son los que ordinariamente se quedan fuera.

Es preciso—para evitar todo el favoritismo y dejar de considerarse el cadiato como medio de hacer fortuna—, introducir importantes modificaciones en el viejo sistema actual.

Las vacantes deben proveerse por hijos de la zona, pero indistintamente de una u otra región. Ya la doctrina clásica se opuso a que el juez ejerciera sus funciones en el lugar donde él tuviera bienes e intereses, y la moderna doctrina europea, acepta también este principio y lo recoge en varios artículos de la ley de enjuiciamiento.

Las materias sobre las cuales verse las pruebas deben ser primordialmente jurídicas y teológicas. Si bien es verdad que estas ciencias están vinculadas, tampoco es cierto que el conocimiento de este último suponga los de la primera, máxime teniendo presente que el estudio del derecho musulmán, por su carácter de divino, es lento, ingrato y difícil, puesto que precisa además del conocimiento del árabe literal, el lenguaje jurídico: tarea bastante ardua.

Debe igualmente sufrir pruebas de

cultura general y resolución de casos prácticos.

En el supuesto de tener presente la doctrina del célebre jurista inglés Bentham que resume en esta frase: «El juez solo debe saber leer» se le objeta que el entender textos jurídicos árabes, exige conocimientos previos, saber calificar el hecho y en que parte leer lo que se desea, labor que muchos cadíes no son capaces de realizar.

Si bien en verdad que en Inglaterra,

entre otros países, los nombramientos se hacen por el poder ejecutivo, eligiéndolos entre los mejores abogados del país, con muchos años de práctica, a pesar de ello, este sistema no es el más práctico para desarrollar en Marruecos, ni tampoco el del sufragio directo universal o de 2.º grado. No obteniéndose buen resultado de este sistema más que en Suiza gracias a su gran cultura. En otros países, como en los Estados Unidos, ha dado lugar a verdaderos escándalos.

En Marruecos se precisa un sistema de elección que responda a las exigencias y tenga por base una formación jurídica. Solo cuando esto se consiga se regenerará la administración de justicia.

Es base de la imparcialidad y el recto proceder de un juez, la dotación. A ningún juez del mundo se le remunera con dos mil pesetas; que tal es el sueldo del cadí de la zona española. Es cierto que además tienen otros ingresos por derecho arancelario y un tanto por ciento de las rentas obtenidas de los bienes habus. Estos son muy irregulares; mientras en algunas kabilas—la mejor—alcanza a 700 pesetas, en otras—las más—no pasan de 300 pesetas. Sueldos realmente mezquinos para la representación que deben tener y los gastos que suelen ocasionar. La buena retribución es la única garantía de la moralidad y el buen prestigio de los jueces.

La mayoría de los países europeos pagan sueldos elevadísimos a sus funcionarios judiciales. España es la que peor los dota, sin embargo la diferencia es sencillamente sorprendente.

En la zona se da el caso peregrino de que la nómina del último oficinista de Intervenciones es muchísimo más elevada que la de las primeras autoridades musulmanas. El kaid, como el cadí, reciben haberes más inferiores que los de sus subordinados. Este hecho anómalo, les obliga a no tener presente la imparcialidad y moral con los que deben estar adornados todos aquellos cuya función es decidir las cuestiones que se sometan a su arbitrio. Y es el pequeño labrador y el modesto artesano el que sufre las consecuencias, ya debilitados y encorvados por las excesivas cargas e imposiciones fiscales. Urge pues reparar todas estas anomalías que sufre la vida jurídica de la zona. Está en la facultad y dentro de la competencia de las Altas Autoridades el poner remedio a todos estos males. Solo es preciso la decisión de atacarlos.

Ello marcará un gran paso hacia la civilización y será un motivo más del reconocimiento y gratitud de los marroquíes, sobre todo, el pobre, que se ve constantemente expoliado por sus gobernantes que reúnen grandes capitales a su costa, que después malgastan en dádivas y regalos absurdos.

EL MUHANI

NUESTROS POETAS

INFANTICIDIO

*¡Fandango de puñalás
te bailen en las entrañas
siete facas «dislocas»!*

*Sobre las piedras del templo,
amoratadas las carnes,
rosa y nieve, el niño muerto.
— ¡ángel que no quiso nadie!—
da un festín a las pupilas
curiosas de las comadres.
Murmura el pueblo en el corro,
temblores de horror y sangre.
Frio de la madrugada,
se pega a los paladares,
dando al festín del escándalo
sabor de helado vinagre.
Espanto de juego trágico
tienen ojos de otros ángeles
que miran al niño muerto
en un rincón de la calle.*

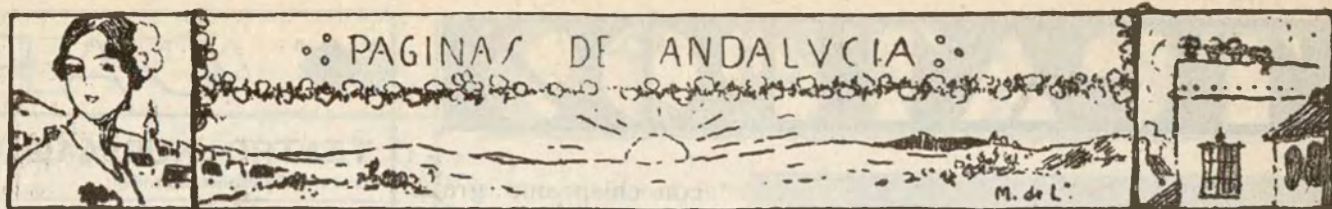
*¡Quién será la perra mala!
¡Quién será la mala madre!
Buscándola, en el anónimo
de la ciudad, brota un cante
entre los labios gitanos,
llorando... por soleares:*

*¡Fandango de puñalás
te bailen en las entrañas
siete facas «dislocas»!*

ANTONIO CHACÓN FERRAL
AN-CHA-FE

Jerez 3 de Marzo de 1936

*Si eres andaluz de corazón. Si amas el
pasado, sientes el presente y quieres
buscar un futuro esplendoroso para tu
querida Andalucía, inscríbete hoy mis-
mo en la Agrupación Liberalista An-
daluz que lleva por único lema: And-
alucía por sí, para España y la
Humanidad.*



ESCRITORES ANDALUCES

LA NOVELA DE CÓRDOBA

Hay escritores privilegiados que, dueños de raro don ingénito, consiguen renovar la sugestión de sus precedentes producciones a cada nueva que publican, atrayendo así nuevos lectores devotos a la comunión admirativa de su nombre. Tal el caso de González Anaya, el insigne novelista andaluz, que, siguiendo indecadente en las características de su arte literario, desarrollado a lo largo de cinco lustros, sin precipitaciones ni impaciencias, se ha erigido hoy día en figura cimera de las letras nacionales.

Verdaderamente extensa, amplia, debe verse ya la obra de este insigne artista del verbo escrito cuyos libros le están proporcionando tanta nombradía dentro y fuera de la patria. Un conjunto de producciones, todas ellas novelas, integran esa labor, producciones trazadas con creciente actividad superadora en fervoroso culto a lo que desde un comienzo fué su vocado carácter temperamental y su dedicación volitiva.

La tradición literaria de la escuela andaluza, que ofreció tantas figuras inmortales, encárnase hoy día en este gran escritor, paladín consagrado por los éxitos de librería y los lauros críticos. Si en su primer libro manifestáronse ya patentes sus dotes de hablista, de psicólogo y de apasionado cantor de las bellezas naturales, los siguientes ofrecerían la ruta ascendente del dominio del matiz, de la soltura temática y de la honda preocupación por lo trascendente de la vida y el arte a que ha llegado plenamente a la hora de ahora. Desde «Rebelión» hasta «Los naranjos de la Mezquita»; pasando por «La sangre de Abel», «Las brujas de la ilusión», «El castillo de irás y no volverás», «Nido de cigüeñas», «Nido real de gavilanes», «La oración de la tarde» y «Las vestiduras recamadas», se ofrece ese admirable cielo de labor desarrollada con una espontaneidad ejemplar, con una inspiración y una conciencia inquebrantables a las propias determinaciones, de honesta y, a la vez, altiva independencia por cuanto el ilustre escritor se mantuvo siempre en su nativo retiro de Málaga, ajeno a los grupos y cenáculos capitalinos donde la intriga y el compadrazgo pretenden erigirse en discernidores de la gloria.

Ningún escritor contemporáneo puede llamarse con títulos tantos como González Anaya el novelista, el cantor actual de Andalucía; pero de una Andalucía que, sin renegar de lo típico de su cos-



SALVADOR GONZÁLEZ ANAYA
Ilustre literato malagueño

tumbrismo, alcanza un valor universalista, con sus inquietudes ancestrales, con su riqueza monumental, con su patrimonio histórico y el singular espíritu, a la vez uno y vario, de su campo y sus ciudades. Toda esa labor de González Anaya está consagrada a pintar de mano maestra el alma terrígena, con elevación y belleza que hacen que sus obras no queden circunscritas al marco regional, sino que irradian fuera de él como las de tantos grandes maestros españoles y extranjeros.

La segunda época del escritor que nos ocupa—que comienza, el año 1926, con «Nido de cigüeñas»—ofrece esa intención oferente de capitales aspectos y lugares andaluces. Difícil sería trazar aquí una síntesis de cómo ha ido el autor polarizándolos en dichos libros y los tres siguientes, a cual más atractivos y bellos, que muestran esa Andalucía polifacética por muchos incomprendida, paralelamente llena de gracia y de sentido humanista, de la que las almas y el paisaje, las evocaciones y los problemas morales son descritos e interpretados lúcida y, en verdad, magistralmente.

«Los naranjos de la Mezquita» es la

última gema engarzada en ese joyel que constituyen las obras del gran aurífico de la prosa castellana. Trátase de la novela de Córdoba, ciudad rica como la que más en evocaciones y recuerdos, en acervo artístico de ayer y de hoy, en vestigios culturales que dijérase fueron yuxtaponiéndose en el decurso secular con la sucesión de razas invasoras de la Península hasta que el país adquirió su unidad; ciudad de ejemplar reciedumbre, lo mismo austera que alegre, fatalista y luminosa, cuna de tantos varones insignes a lo largo de las épocas, y que alcanzó en el Medioevo esplendoroso desarrollo. Ese ambiente y ese espíritu han sido trasladados por González Anaya a su nuevo libro—que acaba de aparecer, con el pie, al igual que los demás del autor, de la Editorial Juventud—, maravilla de costumbrismo, de reconstrucción y de tesis. Todos sus capítulos son una insuperable conjunción de interés y donosura, de riqueza colorista, de enjundia cultural y de penetración ideológica. Si en el decurso de sus más de cuatrocientas páginas no decae ni por un momento la feliz trabazón, la continuidad accional que desarrollan varios personajes plasmados con propiedad y naturalismo ejemplares, no por ello dejan de adquirir relieve propio las descripciones del campo andaluz y de los rincones misteriosos y legendarios de la gran ciudad de la Mezquita, descripciones que vanse sucediendo a lo largo del libro para formar una verdadera colección digna de antología.

La riqueza anecdótica y documental, y la vena lingüística son tales, y ofrécese en forma tan sugestiva y apropiada, que el libro enseña de la ciudad en general y de los personajes y aspectos con ella concomitantes más que las guías o los tratados especiales. Así, por ejemplo, los capítulos consagrados al gran Romero de Torres son una exégesis del arte y la vida del mismo, que aún no se había hecho; los en que se describen las Ermitas de la serranía frontera, un modelo de sentimiento y penetración en el arcano del ser y el destino. «Los naranjos de la Mezquita» abarca, como las grandes creaciones de los genios, toda esa gama de ideas y emociones que se manifiesta desde el detalle cotidiano, al parecer intrascendente, hasta la inquietud recóndita y el misterio de la renunciación.

ARMANDO SAAVEDRA

TEATROS



Titta Merello, protagonista de la producción argentina de Cifesa «Noches de Buenos Aires»

MONUMENTAL

Con verdadero gusto y haciendo honor a la verdad, procedemos a resaltar las películas últimamente rodadas en este salón, que nunca como ahora, han merecido tan justamente el unánime «visto bueno».

Fox Films, con su producción «Orquídeas para tí», ha corroborado plenamente que sabe realizar roles de verdadero mérito.

Paramount, en «Nobleza obliga» presenta el film de la gracia y comicidad más refinada.

«La ley del más fuerte», es interesante y encierra toda la emoción que caracterizan a las producciones del Oeste americano.

«La flota celeste» es un film espectacular y futurista en el que se presenta con seguro trazo todo el horror de lo que sería una nueva guerra aérea.

«La espía número 13», es una producción reflejo de la guerra civil americana en la que se demuestra el extraordinario sacrificio de los buenos y venturas terrenales ante el imperativo del ideal y la labor de su misión de espionaje.

«La lotería del amor», presenta

y su histórico argumento desarrollado en pleno siglo XVIII, al par que un cuidado celo en la presentación con peran eficazmente éxito que indudablemente y con sobrada razón ha obtenido esta película en el día de su estreno.

KURSAAL

A todos los éxitos obtenidos por anteriores programas, hemos de añadir los siguientes:

«La gran duquesa y el camarero», film Paramount, constituye una exquisita comedia musical cuajada de gracia y espiritualidad que seduce y cautiva.

«Una mujer de su casa» film Warner Bros, es una comedia dramática plena en interés.

«Un hombrecito valiente» por el gran niño actor Jackie Cooper, es un film emocionante y por demás sugestivo en

con chispeante gracia las aventuras de unos marinos que en París se proponen cierta conquista amorosa, que delegan en uno de ellos que es precisamente el más tímido, causa principal del humorismo de muchas escenas.

«En alas de la muerte», film Columbia, es una producción magistral y sublime que cautiva el ánimo del espectador desde los primeros metros de su largo celuloide.

«Rosa de Francia», por Rosita Díaz, Antonio Moreno, Julio Peña, Enrique de Rosas, Consuelito Frank y María Calvo es la producción más sensacional de las

que hasta el día ha producido «20th Century - Fox»

CARTELERIA

TEATRO KURSAAL

Teléfono núm. 33

Hoy Domingo

Acontecimiento sensacional
dos formidables éxitos

La magnífica y divertida producción musical «Metro»

La novia alegre

Por Carole Lombard, Chester Morris, Leo Carrillo y Nat Pendleton

«Hispano Fox» presenta la maravillosa superproducción, en español

LA NAVE DE SATAN

Por el gran actor Spencer Tracy con la bella Claire Trevor.

MONUMENTAL

Teléfono núm. 283

Hoy Domingo

Maravillosa programación doble

El emocionante melodrama presentado por «Columbia»

En alas de la muerte

Admirable interpretación de Conrad Nagel, Florence Rice, Raymond Walburn e Irene Fenwick

20th CENTURY-FOX, presenta la magnífica producción, totalmente rodada en español

Rosa de Francia

La creación más afortunada de la bellísima estrella española Rosita Díaz Gimeno, con Antonio Moreno y otros

CINE PERELLO

Empresa Balbino-Perelló

Hoy Domingo

Gran programa doble

GRANDIOSO EXITO de la magnífica producción Nacional «Cifesa»

La Hija del Penal

En español, por Antonio Vico, Blanca Negri, Carmen de Lucio y Pepe Calle

Y... como fin de programa, la deliciosa comedia musical.

La Taquimeca se casa

Interpretada por el inconmensurable «trío de la simpatía», Marie Glory, Jean Murat y Armand Bernard

CINEMA

el que el joven intérprete se aureola con los mágicos destellos de su extraordinaria precocidad.

«El baile del Saboy», producción Universal es un film musicado con gran maestría, cuyo argumento y escenificación, así como la interpretación, forman un derroche de arte y buen gusto.

«La novia alegre» film Metro es una divertida comedia musical, cuya reseña escapa a toda ponderación, pues basta conocer su elenco para prejuzgar su gran valor.

«La nave de Satán» es un film lleno de intensa emoción, magníficas visiones del famoso infierno del Dante y en el que se encuentran acertados atisbos sociales. Su triunfo es muy justo y merecido.



Lilian Harvey que actúa en el más importante «rol» de la película de Cifesa «La bailarina del conjunto» estrenada el pasado martes en el Perelló

PERELLÓ

Podríamos calificar de francamente colosales los programas presentados en este cinema y de esta forma evitaríamos repetir en cada uno las múltiples alabanzas de que fueron objeto, pero nuestro laconismo, aun expresando los éxitos, podría interpretarse torcidamente como un medio de ocultar faltas y lunares que no hemos observado. Por este motivo preferimos hacer una relación, siquiera sea somera, de las películas rodadas en este salón, aunque con ello podamos pecar de detallistas y pesados.

«Vivamos de nuevo» es un film humano, sublime, brillante, real, renovador... En su realización se ha puesto todo el empeño que merecen las obras de arte y su argumento es de un sabor histórico-social que entusiasma y emociona.

«La destrucción del Hampa» constituye un canto a la gloriosa po-

licía americana y al sin número de particular que con noble y eficaz coraje han contribuido con valor y tenacidad a la lucha contra los que viven al margen de la ley.

«La bailarina del conjunto» por Lilian Harvey, es una producción de gran valor artístico al que hay que unir la gracia más exquisita que satura todas sus escenas.

«La hija del Penal» superproducción Cifesa, genial creación de Antonio Vico, Blanca Negri, Carmen de Lucio y Pepe Calle, film de indiscutible valor cómico, que enorgullece a la casa productora y honra a Eduardo G. Maroto, que ha logrado con su original libretto y soberbia dirección el mejor «rol» de los de su clase.

El inspirado maestro Monteiro, ha colocado sabiamente una serie de pegadizos cantables que no tardará en corearse por calles y plazas.

Y cerrando esta cadena de éxitos aparece como último eslabón, la deliciosa comedia musical «La taquimeca se casa» en la que Marie Glory, Jean Murat y Armand Bernard, derrochan todo su arte y gracia. — ZEAP



¿Hollywood? ¡Español! Las simpatiquísimas artistas del elenco Cifesa (de izquierda a derecha) Carmen de Lucio, Imperio Argentina, Rosita Díaz, Raquel Rodrigo, Blanca Negri, Mary del Carmen, Charito Leonís, Blanca Pozas y Enriqueta Soler a la salida de los Estudios... (Foto Cifesa).

Visado por la Censura

Panorama Local

LABOR ATENEISTA

Inauguración del XX Curso

En la tarde del pasado jueves y en el amplio salón de la Cámara de Comercio, tuvo lugar la inauguración del XX Curso de Conferencias del Ateneo ocupando la tribuna nuestro director don Fermín Requena.

Presidieron el acto, con el presidente de la docta Casa, señor Jurado—que ostentaba también la representación del Delegado Gubernativo—, el general jefe de la Circunscripción, señor Romerales; alcalde, señor Díez; juez de Instrucción accidental, señor Asensi; vicepresidente de la Cámara de la Propiedad, señor Cerisola; director de la Normal, don Domingo Corona y directivos del Ateneo.

El presidente señor Jurado—en sugestivo discurso—glosó la labor e historial de este centro, abierto a todas las tendencias y dispuesto siempre a continuar el camino cultural y patriótico iniciado por anteriores directivas, a la primera de las cuales dedica un homenaje de sincera admiración. Trata también de los verdaderos amigos del Ateneo, y de sus enemigos—que lo son más bien de la cultura y del progreso de los pueblos—y solicita la ayuda de toda Melilla para continuar la obra emprendida, que tan positivos resultados dió, en todas ocasiones, y muy particularmente en el tricentenario de Lope de Vega, excursión cultural del cuadro artístico, por la zona, y cabalgata de reyes. El señor Jurado escuchó jargos y merecidos aplausos.

Seguidamente el presidente de la Sesión de Literatura, don Fernando Chacón en breve y sentidísimo discurso, hizo la presentación del conferenciante, el poeta Fermín Requena, elogiando la labor cultural de éste, como andaluz y como escritor y señalando la significación literaria del acto que se celebra.

«Becquer: una vida y un poeta» fué el tema desarrollado por el conferenciante, quien estudió, en ambos aspectos, la figura cimera de Gustavo Adolfo.

Andalucía, — dice — que en un desprendimiento generoso, único en la Historia, después del sometimiento a todas las primitivas inva-



La bella
y gentil
señorita

Esperanza
Amiguetty

elegida
«Mis

Prensa» 1936
en el baile
celebrado
por la
Asociación
de la Prensa
durante
los pasados
carnavales.

(Foto Luque)

siones, eleva su cultura por sobre la entonces inigualada del Imperio Romano, dando a este sus pensadores más ilustres y sus más preclaros emperadores, se sobrepasa a sí misma, en los gloriosos reinos árabes, y aún después de ver destrozado su suelo, desterrados sus hijos, y sus pueblos esclavizados por salvajes hordas nortefías, tiene aún fuerzas en sus entrañas para producir selectos espíritus, predestinados a reinar en el mundo de las ideas.

Traza—con claros perfiles—la vida del poeta, deteniéndose en la figura de la madrina la sevillanísima doña Manuela Monchay, quien no solamente le acompaña, como madrina, a la pila bautismal, de la iglesia de San Lorenzo, sino que, también ha de acompañarle, como madre cariñosa, en los primeros pasos de su vida, atendiéndole en todas las ocasiones, solícita y altiva, prodigándole, primero, como niño, las más necesarias y cariño-

sas atenciones, y después, más tarde, abriendo las puertas de su espíritu a todo el florilegio expansional del amplio mundo de las ideas...

Habla después de la ida del poeta a Madrid, «donde comienzan sus rimas porque comenzaron sus dolores»; de sus peregrinaciones literarias, de sus vicisitudes todas, hasta llegar al momento final, en que entregó su alma a Dios.

Y así como las campanas de San Lorenzo, de Sevilla, —dice— habían lanzado al aire sus más alegres voces, ante el nacimiento del poeta; el cementerio de San Lorenzo de Madrid, acoge sus restos mortales, el 24 de Diciembre de 1870. El día anterior, a las diez de la mañana, vuela su alma hacia las etéreas regiones, en busca de la mujer ideal que no pudo encontrar en la tierra.

Yo soy un sueño, un imposible
Vano fantasma de niebla y luz;
Soy incorpórea; soy intangible;
No puedo amarte. ¡Oh, ven; ven tú!

Hablando del poeta dice que es,

como sol incandescente, cuyos rayos aureos, disipa y enteneblece a otros rayos, de otros soles; y que nada hay en verdad más falso ni más injusto como el creerle imitador de Heine. El mismo Rodríguez Correa, íntimo del poeta, afirma terminantemente que éste no conoció a Heine al escribir sus rimas. Si hay algo de común entre las producciones de ambos escritores, es solamente cuestión de formas y puede referirse a la poca extensión de las composiciones.

Becquer, el llorado poeta sevillano, que al igual que su personaje el Manrique de «El rayo de Luna» había nacido para soñar el amor, y no para sentirlo, fué en todo original, inconfundible, ¡único! Y lo mismo en sus cartas, de potente y retazona fantasía; como en sus leyendas, de tiernas y amorosas pesadumbres; y mucho más en sus rimas, por donde deja correr su corazón sangrante, se ve ese raudal sublime de sentimientos, «que

tan inefable perfume prestan a su poesía, encontrando el molde más dúctil y apropiado en la suave forma de sus rimas aladas, y el eco más acorde en la tenue música y en el impreciso y vago ritmo de sus versos.»

A continuación, describe varios «momentos»: «El alma de Sevilla», adentrada en la del poeta; «Ojos verdes», obsesión que le persigue; «La Poesía» y «El Amor», leyendo admirablemente varias rimas bequerianas.

Fermín Requena, que escuchó merecidos aplausos, pidió a las mujeres melillenses que tuvieran para el poeta una oración en los labios y un recuerdo en el corazón.

Ultimamente el ilustre pianista don Manuel Macías, interpretó, de forma magistral Fantasía Presto Final de Mendelssohn. (Amor Brujo) Danza del Fuego, Falla y Mallorca (Barcarola) Albéniz, siendo aplaudidísimo por la selecta y numerosa concurrencia.

NOTAS

Por la Federación de Dependientes de Comercio y simpatizantes, se organizó el pasado domingo una jira a los pinares de Taurit, en honor de su compañero federado don Antonio Díez Martín, con motivo de su designación para Alcalde de la ciudad.

El Excelentísimo General Jefe de la Circunscripción señor Romerales Quintero nos dirige afectuoso saludo participándonos haberse posesionado de dicho cargo en el que se ofrece oficial y particularmente.

Muy cordialmente agradecemos la atención del general Romerales a la que correspondemos con todo afecto.

Ha regresado de Tetuán, nuestro estimado compañero en la prensa, el Interventor regional don José María Burgos, quien se trasladó recientemente a la capital del Protectorado, en unión de los caides de esta zona, con motivo de la fiesta musulmana últimamente celebrada.

Ha dado a luz, con toda felicidad, un hermoso niño, la esposa de nuestro querido compañero en la prensa don Salvador Zarco.

Ha sido ratificado por reciente disposición ministerial, en su cargo de Director de Escuela Normal, nuestro querido amigo don Domingo Corona.

REVISTAS

«Mundo Gráfico»

Nos da a conocer en su número de esta semana el dramático suceso de una muchacha madrileña que mató al hombre que la acosaba, en un desesperado esfuerzo por defender su honor.

«Crónica»

Publica esta semana una interesante entrevista con la señorita Montfort, ganadora del concurso organizado para elegir la muchacha de ojos más bonitos en Barcelona.

«Cinegramas»

Nos da a conocer esta semana un picante y ameno capítulo de la serie de intimidades cinematográficas que sobre la vida de los artistas viene publicando con el título de «Crónica escandalosa de Hollywood».

CARTAS AL PUEBLO

SEPTIMA CARTA

La violencia

Nadie está menos capacitado para beneficiarte que quienes te impulsan a la incompreensión del orden y a las brutales reivindicaciones.

Por un crimen es posible apoderarse de la riqueza ajena, o librarse de alguna tiranía; mas queda el asesino con mayor mal que la pobreza, o más esclavo que antes.

Aherrojar, herir, matar, fueron medios usados desde remotas edades para mejorar la vida, como si el bien pudiera venir del mal.

Con la violencia buscóse abreviar camino, y se le ha hecho interminable.

Delante de una cabeza perturbada, delante de un corazón endurecido, la humanidad, ha dicho siempre lo mismo: Cortad, romped, destruid; poned eso bajo tierra, y estaremos salvados.

La fuerza que mueve y cambia la materia, nada puede con las almas. La mala cabeza quedará bajo tierra; pero sus malas ideas seguirán andando por el mundo.

Un hombre encarcelado no

dañará con sus manos, pero no es esto lo que más importa, sino que su corazón no odie, y, así, tampoco con sus sentimientos dañará.

Los revolucionarios guillotinan sin piedad en Francia a los privilegiados, para suprimir los privilegios; proclamaban la libertad, la igualdad y la fraternidad, asesinando a quienes no pensaban como ellos. Creían avanzar, descubrir algo nuevo, y retrocedían a la barbarie; suponían haber descubierto la salvación del pueblo, y lo envilecían más; jactábanse de emplear un procedimiento rápido, y era el más lento. Considerábanse privilegiados, superhombres, cumpliendo una misión gloriosa, y eran un montón de locos. Gritaron, prometieron el milagro, terminaron la faena siniestra, murieron... y siguió todo con diferentes nombres como antes, como hoy, después del nuevo holocausto de la «gran guerra», en el que fueron sacrificados millones de hombres, de mujeres y de niños, ¡también para asegurar tu libertad, tu fraternidad y tu dicha!

Constancio C. Vigil



«Las locas hijas del mar», Luis Forcheron. Un tomo de 296 páginas, 5 pesetas. Editorial B. Bauza. Aribau, 175-177.—Barcelona.

Descubre en este libro Luis Forcheron una nueva modalidad de su estilo que viene a robustecer la personalidad de escritor recio que ya se había conquistado.

En «Las locas hijas del mar» no se abandona del todo el camino de las ideas «atrevidas». Pero antes, el autor se cuida de derramar, en la senda que se propone recorrer, unos manojos de olorosas, flores, representados por el discreto romanticismo que fluye de la conducta observada, a través de toda la novela, por los personajes de primer plano.

Claro que este romanticismo está condicionado, casi siempre, por la idea matriz que informa la obra toda de este autor, según la cual los personajes son el producto lógico y natural del ambiente en que se mueven.

Alicia, por ejemplo, el vigoroso carácter que destaca con luz propia en este libro, eje, centro y alma del mismo, se da así propia esta explicación minutos después de realizar el acto más trascendental que cabe suponer en la vida de una mujer soltera: «Después de todo, ya soy mayor de edad». Y con estas sencillas palabras, no solamente acalla la posible reacción de su propio yó dolorido, sino que contesta por anticipado a la reprimenda con que la sociedad pudiera acoger, en su día, lo que aún está considerado, en la mujer, como una falta imperdonable.

Podemos o no compartir el criterio del autor en éste como en otros puntos. Pero reconocemos que las ideas son dignas del mayor respeto por el solo hecho de mostrarse y reclamar el fallo de la crítica serena.

R. Pérez y Pérez, «Esperanza». Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

El eterno mito del amor puro de una muchacha excepcional redimiendo a un Don Juan precoz (excelente persona en el fondo, pero fuertemente atraído por el alucinador y falaz brillo de los placeres), se renueva en esta reciente obra del popularísimo novelista levantino.

El ambiente en que la novela se desenvuelve es el de la alta aristocracia, que tan bien conoce el autor, y que está reflejado con gran fidelidad y con el arte de novelador que ya es proverbial en él. Aparte de la interesante y emotiva acción principal que corre a cargo de los pro-

tagonistas, desfilan por la obra una serie de tipos muy bien trazados y de escenas secundarias muy bien compuestas, que la amenizan extraordinariamente.

«Nuestra Señora de París», Victor Hugo. Editorial Molino.—Barcelona.

Como número corriente de la serie roja de Biblioteca Oro, acaba de publicar Editorial Molino esta magnífica novela de Victor Hugo.

En «Nuestra Señora de París», cuyo argumento podría servir de base a numerosas novelas con personajes de distinta clase social a los creados por Victor Hugo, sin perder interés, se relata el ambiente de la vida en Francia durante el siglo XV; y en verdad, que a quinientos años de esa época, parece imposible que pudieran suceder hechos como los relatados por el autor. Pero esa misma inverosimilitud nos hace creerlos, porque ahora vemos desarrollarse otros paralelos a ellos que prueban hasta la saciedad que las naciones, como masa, avanzan mucho más lentamente que el progreso y que, a pesar de la civilización, la humanidad continúa casi como en el siglo XV, descubrimiento que se hace a poco que se raspe el barniz que la civilización ha dado a todas las clases sociales.

Edgar Rice Burroughs, «Tarázán triunfante». Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

Lady Collis, deportista inglesa, en una fatal interrupción de su motor tiene que deslizarse con paracaídas sobre el continente africano, al tiempo que un geólogo y un «gangster» yanquis, que por una extraña broma del azar han entrado en la más franca camaradería, penetran por otro confín en el mismo territorio, coincidiendo con la salida, hacia el propio país, de un enviado especial que, por razones de Estado, el Gobierno de Moscú acaba de despachar...

La novela es cálida y movida como corresponde a una obra de este género, manteniendo íntegramente la emoción intensa del peligro en la aventura, haciendo desfilan a los ojos del lector una desconcertante complejidad de tipos de las misteriosa región salvaje, un pueblo degradado que, por su aislamiento y la influencia atávica de un linaje de un primitivismo de los siglos, vive una vida de fanatismo, prácticas crueles y repugnantes.

Carmen de Icaza, «La boda del Duque Kurt». Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

El apuesto duque de Altenburgo va a casarse y todos los elementos de una preclara estirpe lo llenan de filípicas amonestaciones. Y es que el enamorado militar pretende elevar al rango de duquesa a una aventurera no sólo de oscuro origen, sino que «vendiéndose» por viuda, aún no se sabe si ha tenido marido... Como es natural, los guardadores del escudo apelarán a todos los medios para disuadir al duque de su locura.

Bellísima novela, llevada con arte y maestría, que acusa un temperamento de alta distinción, desarrollado en el ambiente que describe, que por sí sola basta para cimentar sólidamente la reputación de un autor y que, a pesar de los nombres germanos de sus personajes, y de la intención de la autora en situarnos en exóticos lugares, lleva un sello de hidalguía y caballerosidad en el que vibra el egregio nervio de la raza.

«Aventuras y Detectives». Ediciones Hyma, Diputación, 211.—Barcelona.

Hemos recibido el primer número del moderno semanario «Aventuras y Detectives» revista española que cultiva en forma altamente original y sugestiva, el género de emoción y de misterio.

Presentados con evidente buen gusto y profusamente ilustrados, ofrece esta revista al público diversos relatos llenos de atrayente interés y muy distintos de las chocarrerías narraciones que tanto abundan en otras publicaciones del mismo género.

Aparte de varios problemas e informaciones de carácter policíaco y de la amena sección «Mosaico criminalista» contiene este primer número el sugestivo relato titulado «El curioso caso de la Diosa de cristal» original del escritor inglés Gilbert Chester, la narración «El enigma de la habitación vacía», la emocionante historia de la vida real «El misterio de los bultos siniestros» y, finalmente, el comienzo de la obra maestra del célebre novelista francés S. A. Steeman «Seis hombres muertos».

Es especialmente digno de destacar el precio sumamente económico de esta nueva publicación, precio que resulta todavía más reducido si se tiene en cuenta que todos los números del semanario publican sendos cupones a cambio de los cuales los lectores pueden adquirir, sin ningún gasto, valiosas obras de detectivismo, aventuras, viajes, etc.

Guía Industrial de Comercio y Profesiones

Abogados

Cándido López Castillejos. = Avenida de la República, 21

Academias

Idiomas. — Comercio. — Bachillerato. — Oposiciones. = Pradilla, 4.

Centro de Preparaciones. = Todas las oposiciones del Estado. = Magisterio. = García Hernández, 14

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquigrafía, peritaje y profesorado mercantil. = Castelar, 12

Academia de corte y confección sistema "El Rápido". = Profesora; Inocencia Ayestarain Velasco. = N. Salmerón, 8, 2.º dcha. (antes García Cabrelles).

Academia «Alge». Idiomas (Español, francés, alemán e inglés) Profesores nativos y nacionales. = Blasco Ibáñez, 25

Academia de corte y confección, sistema «Ferre». Preparación para profesoras, dirigida por la profesora Pepita León, Soldado Español, 36. = Villa Alhucemas.

Agentes comerciales

Francisco Linares García. = General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul. = Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas. = Actor Tallaví, 4. = Automóviles, Radios.

Agencias

Agencia Pedro Román. = Consignación de buques. = Santiago, 1.

Agencia Bayona. = Consignación de buques. = Santiago, 5.

Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva. = Carlos V, 9.

Automóviles

Ramón Más Puig. = Automóviles, radiotelefonía, ascensorios en general. García Hernández, número 4. = Villa Alhucemas.

Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio. = Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol. = Plaza de España.

Ebanisterías

Aurelio Benítez. = Doctor Rizal, 51.
José Galindo Molero. = Marqués de los Vélez, 1.

Gaspar Camprodón. = Lope de Vega, 7.

Fernando Cobo Bonelíel. = Pablo Iglesias, 10.

Rafael Díaz Sixto. = Alcalá Zamora, 11.

Adolfo Hernández Quirantes. = Carretera de Ataque Seco, 245.

Ferreterías

«La Agrícola». de José Calderón. = Pinturas, Barnices y Aceites. = Blasco Ibáñez, 7 (antes Aizpuru)

Materiales de Construcción

Cementos «Colossus - Brandt». = Miguel Gómez Díez. = Melilla, Villa Alhucemas.

Marmolistas

Fernández y Urdiales. = Padre Lerchundi, 51.

Mercerías

«Mi Tienda». Chacel, 5.

Modas

«París Elegante». = Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Se ha puesto a la venta el nuevo libro de FERMIN REQUENA

DEL MARRUECOS ANDALUZ

Contiene:

Nuestra Zona de Protectorado. — Lo que significa para España. Lo que significa para Andalucía. — Arabes y bereberes. — Los moros andaluces. — Los hebreos españoles — Tánger y Gibraltar irredentismo andaluz :- :-

De venta en las principales librerías. Y en Melilla: señores Boix hermanos

Precio del ejemplar: UNA PTA.

Los pedidos a a administración de «Vida Marroquí»

Avaro de Bazán, 6 MELILLA

Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general. = Roberto Cano, 2.

Doctor Jurado. = Medicina general. Pecho. = Cardenal Cisneros, 1

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo. = Plaza Comandante Benítez, número 5.

César Meras Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general. = Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños. = Avenida de la República, 2.

Muebles

Casa Valverde. = Muebles de lujo y económicos. = Arturo Reyes, 1

Practicantes

Vicente Domenech. = General Pintos.

Manuel López Gordillo. = Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo. = Buceta, 12

Relojes (Tiendas y Talleres de)

Francisco Fernández Vaquerizo. = Margallo, 17.

Vicente Pastor Rodríguez. = Avenida de la República, 9.

Pablo Reltschalag. = Margallo, 10.

Sarompas Hermanos. = Arturo Reyes, 10 o 12.

Marcelino Fernández Muñoz. = Avenida de la República, 29.

Francisco Pellex. = Margallo, 21.

Angel Artolachipi. = Avenida de la República, 16.

Sastrerías

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército. = Poeta Quintana, 3.

Sastrería Lozano. = Últimas novedades. = Pi y Margall, 5

Sastrería Felipe Muñoz. = Gran surtido en pañería. = Prim, 13

Talleres de Encuadernación

Casa Alcolea. = Pablo Iglesias, 35.

Ultramarinos

«La Alhambra». = Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones. = Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

Ayuntamiento de Madrid

RAPIDOS
IRREPROCHABLES
ECONOMICOS

RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de
la deliciosa bebida americana

COCA-COLA

CASA CENTRAL:

Melilla, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

PARA ENFERMOS

"ZARRACINA"

JUGO DE MANZANA

Sin alcohol y preparado para los estómagos delicados

PARA FIESTAS

"ZARRACINA"

SIDRA CHAMPAGN

PURA DE MANZANA

"SAN REMIS" Champagn exquisito
Elaborado con vinos de la Rioja

MUESTRAS Y PRECIOS: TELEF. 201

Agente en Melilla: JUAN LUCAS. - Pablo Iglesias número 18

Tratamiento moderno

**Tos, catarros...
¡Pectoral Siken!**

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS



EXIJA SIEMPRE

EL RIQUISIMO SALCHICHON

"ESTRELLA"

Jamones, chorizos, costias, tocinos y fiambres

"ARMOUR"

Son absolutamente garantizados de pureza

De venta en todos los ultramarinos y
tiendas de comestibles

Representante en Melilla y Zona:

Antonio San Martín Alvaredo

Coronel García Gómez, 135

TELÉFONO. 545



COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET

MARSEILLE

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y
MELILLA, a cargo de magníficos paquebots que efectúan la travesía en 72 horas

Salidas de Marsella: Todos los Domingos

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, Villa Alhucemas, Ceuta, Rio Martín, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, Tánger, Kenitra y Marsella

Consignatario en Melilla
y Villa Alhucemas.

Jaco

ama

Oficinas en Melilla:
Francisco Ferrer, 2